

# COVID-19 এর জন্য খাদ্য উৎপাদন ফ্যাসিলিটি বা খুচরা খাদ্য স্টোরগুলি পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্ত করার জন্য **আপডেটেড** অন্তর্বর্তী নির্দেশিকা

18 এপ্রিল, 2020

COVID-19 এর বিস্তার রোধে সহায়তা করার জন্য, হাত ও শ্বাস প্রশ্বাসের সঠিক স্বাস্থ্যবিধির পাশাপাশি নিয়মিত পরিষ্কার এবং উচ্চ-ঝুঁকিপূর্ণ স্থানগুলির জীবাণুমুক্ত করার জন্য পদ্ধতি এবং সরবরাহগুলি যথাযথভাবে হওয়া উচিত। এই নির্দেশিকাটি কোনও খাদ্য উৎপাদন ফ্যাসিলিটি, খাদ্য বিতরণ কেন্দ্র বা খাদ্য খুচরা বিপণনের জন্য সরবরাহ করা হয় যাতে মালিক, অপারেটর এবং অন্যান্য ব্যক্তির তাদের ফ্যাসিলিটি প্রোটোকলে এই পদ্ধতিগুলি সংযুক্ত করতে পারেন।

## পটভূমি:

7 ই মার্চ 2020, গভর্নর অ্যান্ড্রু এম কুওমো (Andrew M. Cuomo) COVID-19-এর প্রেক্ষিতে জরুরি অবস্থা ঘোষণা করে [নির্বাহী আদেশ 202](#) জারি করেছেন। নিউইয়র্ক জুড়ে COVID-19 এর কমিউনিটি সংক্রমণ ঘটেছে। আরও ছড়িয়ে পড়া কমাতে সামাজিক দূরত্ব এবং ঘন ঘন পরিষ্কারের ব্যবস্থা করতে হবে।

## ছড়িয়ে পড়া বন্ধ করুন:

সর্বনিম্ন 6 ফুট সামাজিক দূরত্বকে শক্তিশালী করার নিদর্শন, হাত ধোয়া এবং শ্বাস প্রশ্বাসের স্বাস্থ্যবিধি বিশিষ্ট স্থানে পালন করা উচিত। ব্যবহার করা যেতে পারে এমন নিদর্শনগুলির উদাহরণ স্বাস্থ্য বিভাগের (Department of Health, DOH) ওয়েবসাইটে পাওয়া যায় <https://coronavirus.health.ny.gov/home>. [বিকল্প ভাষাগুলিও](#) উপলব্ধ।

## হাতের স্বাস্থ্যবিধি:

কর্মীদের কমপক্ষে 20 সেকেন্ড ধরে সাবান এবং জল দিয়ে তাদের হাত ধোয়ার জন্য মনে করিয়ে দিতে হবে:

- খাওয়ার আগে ও পরে;
- হাঁচি, কাশি, বা নাক ঝাড়ার পরে;
- মুখ, চুল, সেলফোন বা পোশাক স্পর্শ করার পরে;
- বিশ্রামাগার ব্যবহার করার পরে;
- খাবার নাড়াচাড়া করার আগে;
- দূষিত হতে পারে এমন উপরিভাগগুলি স্পর্শ বা পরিষ্কার করার পরে; এবং
- ভাগাভাগি করা সরঞ্জাম এবং সরবরাহ ব্যবহার করার পরে।

## শ্বাস প্রশ্বাসের স্বাস্থ্যবিধি:

- হাঁচি বা কাশির সময় টিস্যু কাগজ দিয়ে বা কনুই ভাঁজ করে মুখ ঢেকে নিন।

## COVID-19 এর বিরুদ্ধে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করার জন্য কী কী পদক্ষেপ নেওয়া উচিত?

### এখন:

সমস্ত ফ্যাসিলিটিগুলিকে তাদের ফ্যাসিলিটিতে রুটিন পরিষ্কার এবং স্যানিটাইজেশন জারি রাখতে হবে। এছাড়াও, উচ্চ-ঝুঁকিপূর্ণ স্থানগুলি (নীচে দেখুন) নিয়মিত সময়সূচীতে ওয়ারেন্ট ক্লিনিং এবং জীবাণুমুক্ত করতে হবে।

### কর্মচারী:

“স্টপ দিস্প্রেড” পোস্টার তালিকাভুক্ত সমস্ত পদক্ষেপ অনুসরণ করুন। এছাড়াও, অন্যের সামনে উপস্থিত হলে, উপলব্ধ থাকলে মুখের আবরণ ব্যবহার করার বিষয়টি বিবেচনা করুন।

### যদি আপনার ফ্যাসিলিটিতে উপস্থিত ছিল এমন কোনও ব্যক্তির COVID-19 এর উপসর্গ থাকা ল্যাবরেটরি নিশ্চিত করে তাহলে:

অবিলম্বে আপনার স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগের সাথে যোগাযোগ করুন। পুরো এলাকাটিকে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করুন।

- ব্যবহার করার পরে টিস্যুগুলি অবিলম্বে নষ্ট করে ফেলুন।
- কার্যবিধি আদেশ 202.17 এবং 202.18 সংক্রান্ত [অন্তর্বর্তীকালীন গাইড অনুযায়ী দুই বছরের বেশি বয়সী এবং চিকিৎসাগতভাবে মাস্ক দিয়ে নাক ও মুখ ঢেকে রাখা সহ্য করতে সক্ষম ব্যক্তি অবশ্যই তাদের নাক এবং মুখ একটি মাস্ক বা কাপড় দিয়ে ঢেকে রাখতে হবে, আদেশে বলা হয়েছে COVID-19 প্রাদুর্ভাবের সময় জনসমক্ষে মুখের আচ্ছাদন প্রয়োজন 17 এপ্রিল, 2020।](#) কার্যনির্বাহী আদেশ 202.16 এর [অন্তর্বর্তীকালীন গাইড অনুযায়ী জনসমক্ষে কথাবার্তা বলার সময় নিয়োগকর্তাদের সহ প্রয়োজনীয় কর্মীদেরও বিনামূল্যে মাস্ক সরবরাহ করতে হবে, আদেশে বলা হয়েছে COVID-19 প্রাদুর্ভাবের সময় সরকারী এবং বেসরকারী কর্মচারীদের জনসমক্ষে যোগাযোগের জন্য মুখের আচ্ছাদন প্রয়োজন, 14 এপ্রিল, 2020।](#)

## রুটিন পরিষ্কার:

### স্ট্যান্ডার্ড সংক্রমণ নিয়ন্ত্রণ অনুশীলন

স্ট্যান্ডার্ড সংক্রমণ নিয়ন্ত্রণ অনুশীলনের অংশ হিসাবে, রুটিন পরিষ্কারের কঠোর এবং চলমান হওয়া উচিত। ব্যক্তিদের নিয়মিত পরিষ্কার করার জন্য প্রতিদিন সময় বরাদ্দ করা উচিত। নিয়মিত পরিষ্কারের জন্য প্রায়শই স্পর্শ করা উপরিভাগগুলি অবশ্যই অগ্রাধিকার দিতে হবে কারণ এই উপরিভাগগুলি জীবাণুর জলাশয় এবং COVID-19 সংক্রমণের জন্য একটি এক্সপোজার পথ হতে পারে।

রুটিন পরিষ্কারের জন্য অগ্রাধিকার ক্ষেত্রগুলির উদাহরণগুলির মধ্যে রয়েছে:

- বাতির সুইচ, সিড়ির রেলিং, কার্টের হাতল, যন্ত্রপাতির বোতাম, শেয়ার করা যন্ত্রপাতি, বিক্রয় যন্ত্রের পয়েন্টগুলি এবং ডোরনবস / হ্যান্ডলগুলির মতো বিভিন্ন লোকের স্পর্শ করা উচ্চ সংস্পর্শের উপরিভাগগুলি।
- মেঝে এবং দেয়াল।
- ট্র্যাশ পাত্র।
- বিশ্রামাগার।
- তাপ এবং এয়ার কন্ডিশনার ভেন্টস।
- অনুভূমিক উপরিভাগ এবং আলোর আনুষঙ্গিক।
- ঘনঘন ব্যবহার করা সরঞ্জাম
- ইউনিফর্ম, প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম এবং/অথবা লিনেন।

### উচ্চ ঝুঁকিপূর্ণ অবস্থানগুলি সনাক্ত করুন এবং নিয়মিত পরিষ্কার করুন এবং জীবাণুমুক্ত করুন।

উচ্চ-ঝুঁকিপূর্ণ স্থানগুলির উদাহরণগুলির মধ্যে রয়েছে:

ফার্স্ট এইড স্টেশন / স্বাস্থ্য দপ্তর:

- নিয়মিত (প্রতিটি ব্যবহারের পরে)হেল্থ কটগুলি পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করুন।
- চিকিৎসার টেবিলগুলি ঢেকে রাখুন এবং পিল প্রোটেক্টর ব্যবহার করুন।
- প্রতিটি ব্যবহারের পরে আবরণগুলি ফেলে দিন বা কেচে নিন।

## ঘন ঘন স্পর্শ করা

### উপরিভাগগুলির উদাহরণ:

- ভাগভাগি করা সরঞ্জাম;
- কাউন্টার, টেবিল এবং চেয়ার;
- দরজার হাতল এবং পুশ প্লেট;
- রেলিং;
- রান্নাঘর এবং বাথরুমের কল;
- সরঞ্জামের উপরিভাগ;
- সরঞ্জামের বোতাম;
- আলোর সুইচ;
- রিমোট কন্ট্রোল;
- ভাগভাগি করা টেলিফোন;
- ভাগভাগি করা কম্পিউটার, কীবোর্ড এবং মাউস; এবং
- ভাগভাগি করা ইলেকট্রনিক্স এবং ফোন।

**দ্রষ্টব্য:** কিছু উপরিভাগ বা সরঞ্জাম পরিষ্কার করা কঠিন

বা তরল সংবেদনশীল। ভাগ করা হলে তারা পরোক্ষ

সংক্রমণে অবদান রাখতে পারে। ভাগভাগি করে-

ব্যবহারের সরঞ্জাম সহ স্থানগুলিতে রোগের সংক্রমণ

হ্রাস করতে এই জাতীয় সরঞ্জামগুলি ব্যবহারের আগে

এবং পরে যথাযথ হাতের স্বাস্থ্যবিধি সম্পর্কিত পোস্ট

করা নিদর্শনগুলি সরবরাহ করতে হবে। এছাড়াও, চলকে

পড়ার ক্ষেত্রে সরঞ্জামের হার্ডওয়ার পরিষ্কার করার জন্য

এবং পরিষ্কারের সুবিধার্থে মুছতে সক্ষম, ধোয়া যায়

এমন কভারগুলি ব্যবহারের কথা বিবেচনা করুন।

### বিশ্রামাগার

- সমস্ত বিশ্রামাগারের উপরিভাগ, ফিক্সচার, দরজার নব, পুশ প্লেট এবং সুইচগুলি (প্রতিদিন অন্তত একবার) পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্ত করুন।

### ডাইনিংয়ের জায়গা/ব্রেকরুম

- নিয়মিত কাউন্টার, টেবিল এবং চেয়ারগুলি পরিষ্কার করুন এবং জীবাণুমুক্ত করুন (প্রতিদিন অন্তত একবার)।

### লকার রুম

- নিয়মিত (কমপক্ষে দিনে একবার) উপরিভাগ, টেবিল, চেয়ার এবং লকারগুলি পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করুন।

### অন্যান্য প্রায়শই স্পর্শ করা উপরিভাগ বা সরঞ্জাম বা স্থান

- ব্যবহারের উপর ভিত্তি করে পর্যায়ক্রমিক সময়সূচীতে ঘন ঘন স্পর্শ করা উপরিভাগগুলি পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করুন, কমপক্ষে প্রতিদিন।

### **পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করা:**

পরিষ্কার করা পৃষ্ঠতল বা বস্তু থেকে জীবাণু, ময়লা এবং অমেধ্য দূর করে। জীবাণুমুক্তকরণ উপরিভাগ বা বস্তুগুলিতে জীবাণু মারে।

ব্যক্তিদেরকে প্রোডাক্টের লেবেলের উপরে প্রস্তাবিত অনুযায়ী প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম (যেমন গ্লোভস) ব্যবহার করতে হবে। নিরাপদে এবং কার্যকর ব্যবহারের জন্য লেবেলের সমস্ত নির্দেশাবলী সাবধানতার সাথে পড়ুন এবং অনুসরণ করুন।

**ধাপ 1: পরিষ্কার করা:** ময়লা কমানোর জন্য এবং জীবাণুগুলি অপসারণের জন্য জীবাণুনাশক ব্যবহারের আগে সর্বদা পৃষ্ঠতল পরিষ্কার করুন। উপরিভাগগুলির ময়লা এবং অন্যান্য পদার্থগুলি জীবাণুনাশকগুলির কার্যকারিতা হ্রাস করতে পারে। ময়লা কমানোর জন্য এবং জীবাণুগুলি অপসারণ করতে পানি ও সাবান বা ডিটারজেন্ট ব্যবহার করে পৃষ্ঠতল পরিষ্কার করুন। যে মিশ্র পণ্যগুলি পরিষ্কার এবং জীবাণুনাশ উভয়ই করতে পারে, কার্যকর ব্যবহার নিশ্চিত করতে সর্বদা নির্দিষ্ট পণ্যের লেবেলের নির্দেশাবলী অনুসরণ করুন। নিউ ইয়র্ক স্টেটে, সকল স্টেট সংস্থা এবং স্টেট কর্তৃপক্ষদের পরিবেশবান্ধব পরিষ্কারক পণ্য ব্যবহার করতে হবে। পরিবেশবান্ধব পরিষ্কারক পণ্যের ব্যবহারের আইন সম্পর্কে অতিরিক্ত তথ্যের জন্য, NY এর গ্রিন ক্লিনিং প্রোগ্রাম ওয়েবসাইটের নীতি, নির্দেশিকা এবং প্রতিবেদন বিভাগটি দেখুন।

**ধাপ 2: জীবাণুমুক্তকরণ:** জীবাণুনাশক পণ্যের কার্যকারিতা নিশ্চিত করার জন্য জীবাণুমুক্তকরণের পূর্বে ময়লা থাকা স্থানগুলি পরিষ্কার করা অবশ্যই শেষ করতে হবে। COVID-19 এর বিরুদ্ধে কার্যকর হিসাবে চিহ্নিত নিউইয়র্ক স্টেটে নিবন্ধিত পণ্যগুলির DEC তালিকা ব্যবহার করুন। এই তালিকাটি তাদের সাথে সম্পর্কিত যারা EPA দ্বারা চিহ্নিত।

এই পণ্যগুলি পাওয়া না গেলে রাইনোভাইরাস এবং / অথবা মানব করোনভাইরাস বিরুদ্ধে কার্যকর বলে লেবেলযুক্ত EPA- এবং DEC\* নিবন্ধিত জীবাণুনাশক, ব্যবহার করে পৃষ্ঠগুলি জীবাণুমুক্ত করুন। যদি বাণিজ্যিক পণ্যগুলি পাওয়া না যায়, তাহলে তাজা 2% ক্লোরিন ব্লিচ দ্রবণ (আনুমানিক 1 টেবিল চামচ ব্লিচ ও 1 চতুর্থাংশ পানি) ব্যবহার করাও গ্রহণযোগ্য। প্রতিদিন বা প্রয়োজন মতো ব্লিচ সলিউশন তৈরি করুন।

- টাগেট ভাইরাসের কার্যকরভাবে ধ্বংস হওয়া নিশ্চিত করতে জীবাণুনাশক ব্যবহার করার সময় লেবেলের নির্দেশগুলি অনুসরণ করা আবশ্যিক। এর মধ্যে পর্যাপ্ত সংস্পর্শের সময় অন্তর্ভুক্ত রয়েছে (অর্থাৎ কোনও জীবাণুনাশক কার্যকর হওয়ার জন্য যতক্ষণ সময় উপরিতলে থাকা উচিত), যা প্রয়োগের পাঁচ থেকে দশ মিনিটের মধ্যে পরিবর্তিত হতে পারে। মুছে ব্যবহার করতে হয় জীবাণুনাশকগুলি তাদের লেবেলে কার্যকর সংস্পর্শের সময়গুলিও তালিকাভুক্ত করে।

- জীবাণুনাশক যেগুলি ঘনীভূত আকারে আসে, সেগুলির ট্যাগেট করা ভাইরাসগুলি কার্যকরভাবে মারার জন্য প্রয়োজনীয় পাতলা ঘনত্ব তৈরির নির্দেশাবলী যত্ন সহকারে অনুসরণ করা জরুরি। এই তথ্যটি পণ্যের লেবেলে পাওয়া যাবে।

**ধাপ 3: নিষ্পত্তি:** সকল গ্লাভস এবং অন্যান্য নিষ্পত্তিযোগ্য জিনিসগুলিকে একটি থলিতে ভরে নিন যা অন্যান্য আবর্জনার সাথে ফেলে দেওয়ার আগে শক্ত করে বেঁধে ফেলা যায়। গ্লাভস খুলে নেওয়ার সাথে সাথে কমপক্ষে 20 সেকেন্ড ধরে সাবান ও পানি দিয়ে হাত ধুয়ে ফেলুন অথবা সাবান -পানি না পাওয়া গেলে কমপক্ষে 60% অ্যালকোহলযুক্ত হ্যান্ড স্যানিটাইজার ব্যবহার করুন। হাতে ময়লা লেগে থাকলে সাবান ও পানি ব্যবহার করুন।

### নোটিশ দেওয়া, আইসোলেশন এবং জীবাণুমুক্ত করা:

যদি পরীক্ষাগারে শনাক্ত COVID-19 আক্রান্ত কেউ আপনার ফ্যাসিলিটিতে কাজ করে থাকে অথবা আক্রান্ত কেউ আপনার ফ্যাসিলিটিতে উপস্থিত ছিল এমনটা জেনে থাকলে, **অবিলম্বে আপনার স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগ এবং কৃষি ও বাজার অধিদফতরকে [RRT@agriculture.ny.gov](mailto:RRT@agriculture.ny.gov), কে অবহিত করুন**, এবং সমস্ত পৃষ্ঠতল পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্ত করুন।

আক্রান্ত ব্যক্তি সুস্থ না হওয়া পর্যন্ত লক্ষণ প্রকাশের সময়কালীন (এবং তার পরে আইসোলেশনে থাকাকালীন) স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগ তার পর্যবেক্ষণে যুক্ত থাকবে। আক্রান্ত ব্যক্তি কোনও কর্মচারী হয়ে থাকলে, স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগ ঐ ব্যক্তির পুরোপুরি সুস্থ হওয়ার পর তাকে আইসোলেশন থেকে সরিয়ে এবং তারপর তার কাজে ফিরে যাওয়ার পূর্বে তার সুস্থতার অনুমোদন দেওয়ার ব্যাপারেও যুক্ত থাকবে।

নিরাপদ এবং কার্যকর পদ্ধতিতে পণ্য ব্যবহারের প্রশিক্ষণ প্রাপ্ত ব্যক্তিদের দ্বারা পরিষ্কার ও জীবাণুমুক্তকরণ পরিচালনা করা উচিত। সকল পণ্যের নিরাপদ এবং কার্যকর ব্যবহারের পদ্ধতি অনুসরণ করা হচ্ছে তা নিশ্চিত করতে প্রশিক্ষণ অব্যাহত রাখতে হবে। প্রশিক্ষণটি নিশ্চয়তা দেয় যে ব্যক্তির পণ্যের লেবেলে উল্লেখিত ব্যবহার এবং সুরক্ষা নির্দেশাবলী পড়ার এবং অনুসরণ করার কথা মনে করে। যেসকল ব্যক্তিগত সুরক্ষা সরঞ্জাম (যেমন, গ্লাভস) ব্যবহার করা হবে সেগুলির স্থানও এটি চিহ্নিত করবে।

\* NYSDEC নিবন্ধন জীবাণুমুক্তকরণ পণ্যের লেবেলে তালিকাভুক্ত করা হবে না। NYSDEC এর সাথে জীবাণুনাশক পণ্য নিবন্ধকরণ সম্পর্কিত তথ্য নিচের ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে : <http://www.dec.ny.gov/nyspad/products>। NYSDEC কীটনাশক নিবন্ধকরণ সম্পর্কে আপনার কোনও প্রশ্ন থাকলে অনুগ্রহ করে 518-402-8748 নম্বরে NYSDEC কীটনাশক ব্যবস্থাপনা ব্যুরোতে কল করুন।

### আরো তথ্য

নিউইয়র্ক স্টেট স্বাস্থ্য বিভাগের কোভিড -১৯ ওয়েবপেজ:

<https://coronavirus.health.ny.gov/home>

স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগের তালিকা:

[https://www.health.ny.gov/contact/contact\\_information/](https://www.health.ny.gov/contact/contact_information/)

রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্র এয়েবপেজ:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/>

FDA খাদ্য ও খাদ্য পরিচালনা সংক্রান্ত নির্দেশিকা:

<https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-issues/coronavirus-disease-2019-covid-19-frequently-asked-questions>